



DIGITAL PIANO

P - 145

P - 143

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- DE** Benutzerhandbuch
- PT** Manual do Proprietário
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Gebruikershandleiding
- PL** Podręcznik użytkownika
- RU** Руководство пользователя
- DA** Brugervejledning
- SV** Bruksanvisning
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Používateľská príručka
- HU** Használati útmutató
- SL** Navodila za uporabo
- BG** Ръководство на потребителя
- RO** Manualul proprietarului
- LV** Lietotāja rokasgrāmata
- LT** Vartotojo vadovas
- ET** Kasutusjuhend
- HR** Korisnički priručnik
- TR** Kullanıcı el kitabı

English

Čeština

Français

Slovenčina

Español

Magyar

Deutsch

Slovenščina

Português

Български

Italiano

Română

Nederlands

Latviešu

Polski

Lietuvių

Русский

Eesti

Dansk

Hrvatski

Svenska

Türkçe

Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de onderzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

Modelnummer

Serienummer

(1003-M06 plate bottom nl 01)

Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur



Dit symbool op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekent dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.

Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Door deze apparatuur op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.

Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.

Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.

Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.

(58-M02 WEEE nl 01)

VOORZICHTIG

LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U VERDERGAAT

Met name kinderen moeten voor het eerste gebruik door een volwassene worden geïnstrueerd over het juiste gebruik en de juiste behandeling van het apparaat.
Bewaar deze gebruikershandleiding op een veilige en handige plaats voor eventuele toekomstige raadpleging.



WAARSCHUWING

Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om ernstig of zelfs dodelijk letsel als gevolg van elektrische schokken, kortsluiting, beschadiging, brand of andere gevaren te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Spanningsvoorziening

- Plaats het netsnoer niet in de buurt van warmtebronnen zoals verwarming en kachels. Verbuig of beschadig het snoer ook niet en plaats geen zware voorwerpen op het snoer.
- Raak het apparaat of de stekker van het netsnoer niet aan tijdens onweer.
- Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven elektrische spanning. De vereiste spanning wordt vermeld op het naamplaatje van het product.
- Gebruik alleen de meegeleverde of de aangegeven netadapter (pagina 14). Gebruik de netadapter niet voor andere apparaten.
- Controleer de stekker van het netsnoer regelmatig en verwijder vuil of stof dat zich erop heeft verzameld.
- Steek de stekker stevig volledig in het stopcontact. Als u het apparaat gebruikt wanneer het niet goed is aangesloten op het stopcontact, kan er stof op de stekker ophopen, met mogelijk brand of brandwonden tot gevolg.
- Let erop tijdens het opstellen van het instrument dat het te gebruiken stopcontact gemakkelijk bereikbaar is. Als er een storing optreedt of het instrument niet correct werkt, zet u het instrument onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Zelfs als de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld, wordt het product niet losgekoppeld van de stroombron zolang het netsnoer niet uit het stopcontact is gehaald.
- Sluit het apparaat niet via een verdeeldoos aan op het stopcontact. Dit kan leiden tot een verminderde geluidskwaliteit of oververhitting in het stopcontact.
- Trek altijd aan de stekker en nooit aan het snoer wanneer u de stekker los koppelt. Het snoer kan beschadigd raken als u eraan trekt en dit kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Als u het apparaat gedurende een langere tijd niet gebruikt, moet u de stekker uit het stopcontact verwijderen.

Niet demonteren

- Dit apparaat bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen. Probeer op geen enkele manier de interne onderdelen te demonteren of te wijzigen.

Waarschuwing tegen water

- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten op het instrument. Als er een vloeistof zoals water in het apparaat komt, kan dit brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Gebruik de netadapter uitsluitend binnen. Niet gebruiken in vochtige omgevingen.
- Steek/verwijder nooit een stekker in/uit het stopcontact wanneer u natte handen hebt.

Waarschuwing tegen brand

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van het apparaat, aangezien dit brand kan veroorzaken.

Als u onregelmatigheden opmerkt

- Als een van de volgende storingen optreedt, schakelt u de aan-uitschakelaar onmiddellijk uit en verwijdert u de stekker uit het stopcontact. Laat het instrument vervolgens nakijken door bevoegd Yamaha-servicepersoneel.
 - Het netsnoer of de stekker raakt versleten of beschadigd.
 - Er worden ongebruikelijke geuren verspreid of er komt rook uit het instrument.
 - Er is een voorwerp, of water gevallen op het apparaat.
 - Het geluid valt plotseling weg tijdens het gebruik van het apparaat.
 - Er zijn scheuren of andere beschadigingen op het apparaat zichtbaar.



VOORZICHTIG

Volg altijd de hierna vermelde algemene voorzorgsmaatregelen op om lichamelijk letsel bij uzelf en anderen of beschadiging van het product en andere eigendommen te voorkomen. Deze maatregelen houden in, maar zijn niet beperkt tot:

Locatie

- Plaats het apparaat niet in een onstabiele positie of op een locatie met overmatige trillingen, waar het per ongeluk kan omvallen en letsel kan veroorzaken.
- Verwijder, voordat u het apparaat verplaatst, alle aangesloten snoeren, om beschadiging van de kabels te voorkomen en letsel te voorkomen bij personen die erover zouden kunnen struikelen.
- Gebruik uitsluitend de/het voor het product bedoelde standaard/rek. Gebruik uitsluitend de bijgeleverde schroeven om de standaard/het rek te bevestigen. Als u dit niet doet, kunnen de inwendige onderdelen beschadigd raken en kan het product omvallen.

Aansluitingen

- Voordat u het product aansluit op andere elektronische componenten, moet u alle betreffende apparatuur uitschakelen. Stel alle volumenniveaus in op het laagste niveau voordat u de stroomtoevoer naar alle apparaten in- of uitschakelt.

Yamaha is noch aansprakelijk voor ontstane schade door oneigenlijk gebruik of modificatie van het apparaat, noch voor verlies of beschadiging van gegevens.

Schakel het product altijd uit als u het niet gebruikt.

Zelfs als de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) op stand-by staat (aan/uit-lampje is uit), loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het product.

Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt.

DMI-11

LET OP

Houd u aan de onderstaande waarschuwingen om storingen/schade aan het apparaat en schade aan de data of andere eigendommen te voorkomen.

■ Hanteren

- Gebruik het instrument niet in de nabijheid van een tv, radio, stereoapparatuur, mobiele telefoon of andere elektrische apparaten. Het instrument, de tv of de radio kan dan bijgeluiden genereren.
Als u het instrument samen met een app op uw smartapparaat zoals een smartphone of tablet gebruikt, adviseren we u om de 'vliegtuigmodus' op dat apparaat in te schakelen, om bijgeluiden als gevolg van communicatie te vermijden.
- Stel het instrument niet bloot aan grote hoeveelheden stof of trillingen, of aan extreme koude of hitte (zoals in direct zonlicht, bij een verwarming of overdag in een auto), om eventuele vervorming, beschadiging van de interne componenten of instabiele werking te voorkomen. (Gecontroleerd bedrijfstemperatuurbereik: 5 °C – 40 °C.)
- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen voorwerpen op het instrument, aangezien dit verkleuring van het instrument tot gevolg kan hebben.
- Dit instrument heeft een ingebouwde luidspreker op de achterkant (kant met de aansluitingen). Plaats geen voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetisme, zoals een horloge of kaart met een magnetische strip, op het instrument omdat het voorwerp hierdoor beschadigd kan raken.

■ Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken van het instrument een zachte en droge of licht bevochtigde doek. Gebruik geen verfverduiners, oplosmiddelen, alcohol, schoonmaakmiddelen of met chemicaliën geïmpregneerde schoonmaakdoekjes.

Hanteren

- Zorg dat het volume van alle apparaten is ingesteld op het laagste niveau en voer het volume tijdens het bespelen van het product geleidelijk op tot het gewenste niveau.
- Steek geen vreemde voorwerpen zoals metaal of papier in openingen of kieren van het apparaat. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Leun niet op het apparaat, plaats er geen zware voorwerpen op en ga voorzichtig om met de knoppen, schakelaars en aansluitingen.
- Gebruik het apparaat of een hoofdtelefoon niet te lang op een hoog of oncomfortabel volumenniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact voordat u de eenheid schoonmaakt. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit elektrische schokken veroorzaken.

Informatie

■ Auteursrechten

- Het auteursrecht van de 'inhoud'^{*1} die in dit apparaat is geïnstalleerd, behoort toe aan Yamaha Corporation of de houder van het auteursrecht. Behalve voor zover toegestaan door wetgeving omtrent auteursrecht en andere relevante wetgeving, zoals kopiëren voor persoonlijk gebruik, is het verboden om zonder toestemming van de houder van het auteursrecht de inhoud te 'reproduceren of verplaatsen'^{*2}. Raadpleeg een expert op het gebied van auteursrechten bij gebruik van de inhoud. Als u muziek maakt of optreedt met de inhoud door het oorspronkelijke gebruik van het product, en deze vervolgens opneemt en distribueert, is de toestemming van Yamaha Corporation niet vereist, ongeacht of de distributiemethode betaald of gratis is.

*1: Het woord 'inhoud' omvat een computerprogramma, audiodata, begeleidingsstijldata, MIDI-data, golfvormdata, voice-opnamedata, muzieknotaties en -data enzovoort.

*2: De bewoording 'reproduceren of verplaatsen' omvat het verwijderen van de inhoud zelf in dit product, of het opnemen en distribueren ervan zonder wijzigingen op een vergelijkbare manier.

■ Functies/data die bij het instrument zijn meegeleverd

- Sommige vooraf ingestelde songs zijn ingekort of bewerkt en zijn daarom niet precies hetzelfde als het origineel.

■ Deze handleiding

- De afbeeldingen in deze handleiding zijn uitsluitend bedoeld voor instructiedoeleinden.
- 'QR-Code' is een geregistreerd handelsmerk van DENSO WAVE INCORPORATED.
- De namen van bedrijven en producten in deze handleiding zijn de (geregistreerde) handelsmerken van hun respectieve bedrijven.

■ Stemmen

- In tegenstelling tot een akoestische piano hoeft dit instrument niet te worden gestemd door een expert (hoewel de toonhoogte door de gebruiker kan worden aangepast zodat deze bij andere instrumenten past). De reden hiervoor is dat de toonhoogte van digitale instrumenten altijd perfect behouden blijft.

■ Weggooiën

- Neem bij het weggooiën van dit apparaat contact op met de betreffende lokale autoriteiten.

Inhoudsopgave

VOORZICHTIG.....	5	Functielijst	10
Over de handleidingen	7	Back-up maken en initialiseren	13
Bedieningspaneel en aansluitingen	8	Problemen oplossen	13
Opstellen	9	Specificaties	14
Spanningsvereisten	9	Apart verkrijgbare accessoires	15
Het instrument in-/uitschakelen	9	Pedaalfuncties (voor pedaal eenheid LP-5A).....	15
Functie Automatisch uitschakelen	9		
Een voetschakelaar of voetpedaal gebruiken.....	9		

Dit instrument gebruiken met apps voor een smartapparaat

U kunt de volgende apps gebruiken door het instrument aan te sluiten op een smartapparaat.



Smart Pianist

Door dit instrument te gebruiken met de app 'Smart Pianist' kunt u uw digitale piano op afstand bedienen voor nog meer gebruiksgemak en flexibiliteit.

Voor informatie over hoe u het instrument moet aansluiten op een smartapparaat, en hoe u de app moet gebruiken, raadpleegt u de gebruikershandleiding van Smart Pianist.

Gebruikershandleiding van Smart Pianist
<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>



Rec'n'Share

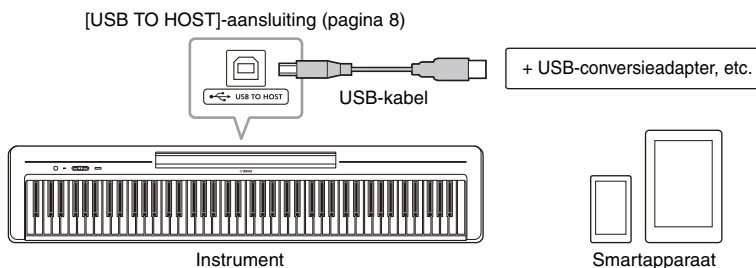
Met Rec'n'Share kunt u opnemen, video's maken van en bewerkingen uitvoeren op uw performance op het instrument, en het resultaat delen met de hele wereld.

Om het instrument aan te sluiten op een smartapparaat hebt u een USB-kabel (type A - type B) en een conversieadapter nodig die overeenkomt met de aansluiting op het smartapparaat.

Voor meer informatie over elke app, gaat u naar de volgende website:
<https://www.yamaha.com/2/apps/>



Aansluitvoorbeeld



U hebt gekozen voor deze digitale piano van Yamaha, waarvoor onze hartelijke dank. Dit instrument biedt een uitzonderlijk hoge geluidskwaliteit en daarnaast kunt u veel geluidsopties instellen voor uw speelplezier. Om de mogelijkheden en functies van het instrument optimaal te benutten, leest u de handleidingen aandachtig en bewaart u ze op een handige plaats zodat u ze later opnieuw kunt raadplegen.

Over de handleidingen

Dit instrument wordt geleverd met de volgende documenten en instructiematerialen.

Meegeleverde documenten



Gebruikershandleiding (dit boek)

Beschrijft de functies en het gebruik van het instrument.

Online materialen

• Quick Operation Guide (Beknopte handleiding)

Deze handleiding beschrijft het oproepen van diverse functies op het instrument door op bepaalde toetsen te drukken terwijl u de knop [GRAND PIANO / FUNCTION] ingedrukt houdt (pagina 14). In de Beknopte handleiding vindt u een lijst met alle functies die zijn toegewezen aan de toetsen. Deze kan worden afgedrukt en op de muziekstandaard worden geplaatst om als snelle referentie voor belangrijke functies te dienen.

De Beknopte handleiding kan rechtstreeks worden gedownload met behulp van de onderstaande QR-code.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ckb/p-145/>

• Smart Device Connection Manual

In dit document wordt uitgelegd hoe u het instrument aansluit op smartapparaten, zoals een smartphone, tablet, etc.

• Computer-related Operations (Computergelateerde handelingen)

Bevat instructies om dit instrument op een computer aan te sluiten.

• MIDI Reference

Bevat informatie over MIDI.

Om deze materialen te verkrijgen, gaat u naar de Yamaha Downloads-website. Nadat u uw land hebt geselecteerd en op 'Manual Library' hebt geklikt, voert u de modelnaam, etc. in om de gewenste bestanden te zoeken.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>



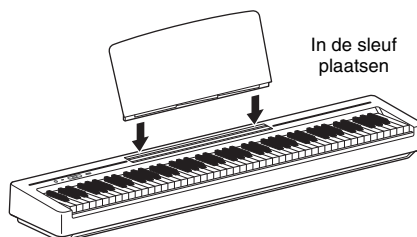
Opmerking

- Voor een algemeen overzicht van MIDI en hoe u dit effectief kunt gebruiken, zoekt u op bovenstaande website naar 'MIDI Basics' (alleen in het Engels, Duits, Frans en Spaans).

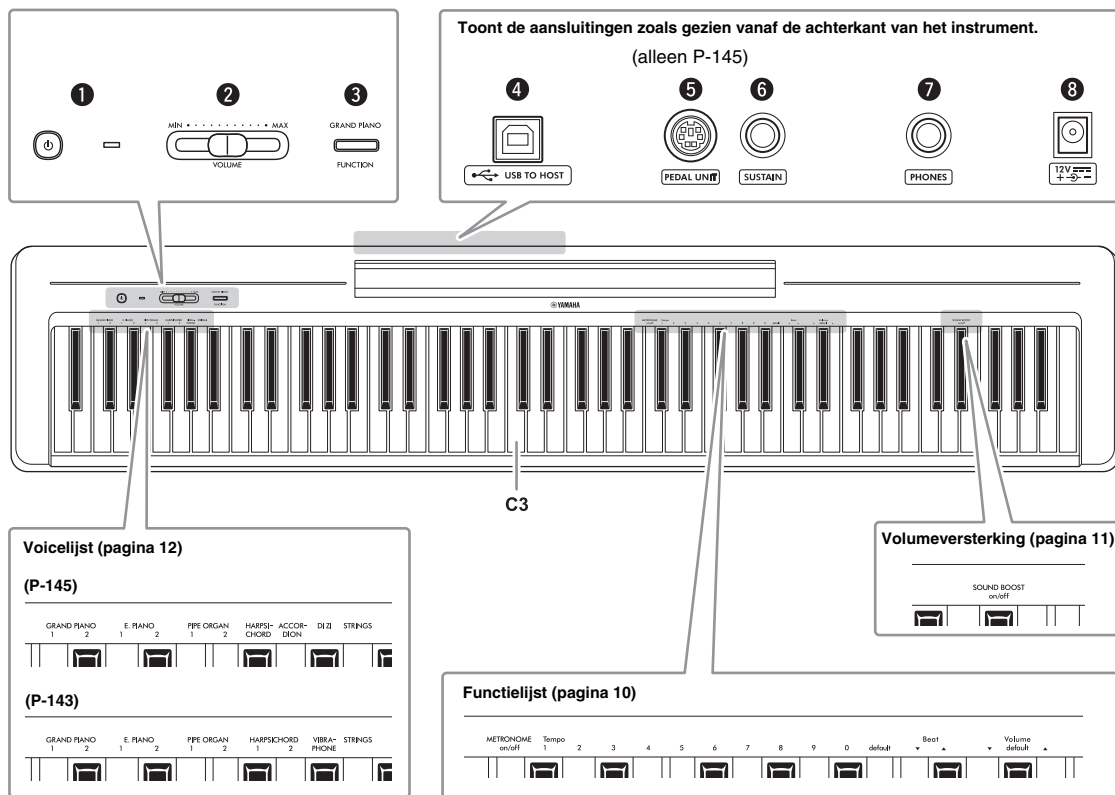
Accessoires

- Gebruikershandleiding (dit boek) × 1
- Voetschakelaar × 1
- Netadapter* × 1
- Online Member Product Registration (Online productregistratie) × 1
- Muziekstandaard × 1

* Wordt mogelijk niet meegeleverd afhankelijk van uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.



Bedieningspaneel en aansluitingen

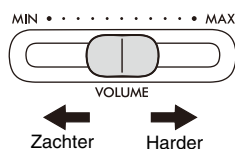


1 [ON]-schakelaar (stand-by/aan) en aan/uit-lampje (pagina 9)

Voor het in- of uitschakelen of het inschakelen van stand-by.

2 [VOLUME]-schuifregelaar

Voor het instellen van het volume van het totale geluid.



3 [GRAND PIANO/FUNCTION]-knop

Hiermee wordt Vleugelgeluid 1 direct geactiveerd. U kunt verschillende parameters instellen door een toon op het toetsenbord aan te slaan terwijl u deze knop ingedrukt houdt (pagina 10).

4 [USB TO HOST]-aansluiting

Voor het aansluiten van een computer of smartapparaat (smartphone, tablet, etc.) met behulp van een in de handel verkrijgbare USB-kabel. Na aansluiten kunt u zowel MIDI- als audiodata zenden en ontvangen.

Voor meer informatie over hoe u een computer of smartapparaat kunt aansluiten, raadpleegt u 'Computer-related Operations' (Computergelerateerde handelingen) op de website of 'Smart Device Connection Manual' (Handleiding voor het aansluiten van een smartapparaat).

Let op

- Verzeker u ervan een USB-kabel (Type A - Type B) van korter dan 3 meter te gebruiken. U kunt geen USB 3.0-kabel gebruiken.

5 [PEDAL UNIT]-aansluiting (alleen P-145) (pagina 15)

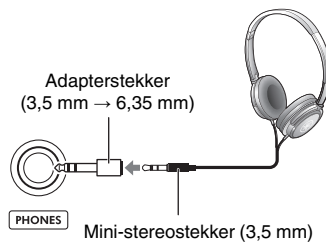
Voor het aansluiten van een apart verkrijgbare pedaal eenheid.

6 [SUSTAIN]-aansluiting (pagina 9)

Voor het aansluiten van de meegeleverde voetschakelaar, een apart verkrijgbare voetschakelaar of een apart verkrijgbaar voetpedaal.

7 [PHONES]-aansluiting (standaard stereohoofdtelefoonaansluiting)

Voor het aansluiten van een standaard stereohoofdtelefoon. De luidsprekers worden automatisch uitgeschakeld wanneer u een stekker in deze aansluiting steekt.



⚠ VOORZICHTIG

- Om uw gehoor te beschermen, vermijdt u het gebruik van de hoofdtelefoon op een hoog volumeniveau gedurende een lange periode.

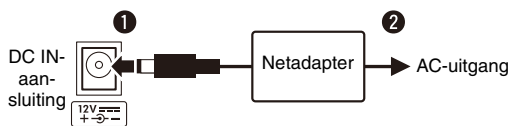
8 DC IN-aansluiting (12V) (pagina 9)

Voor het aansluiten van de netadapter.

Opstellen

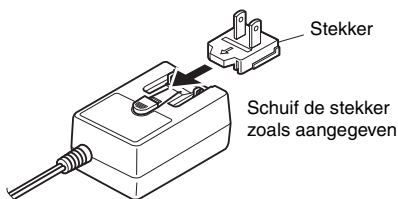
Spanningsvereisten

Sluit de stekkers van de netadapter aan in de volgende volgorde.



⚠ WAARSCHUWING

- Gebruik alleen de meegeleverde of de aangegeven netadapter (pagina 14). Als een verkeerde netadapter wordt gebruikt, kan dat leiden tot schade aan het instrument of oververhitting.
- Als een netadapter met een verwijderbare stekker wordt gebruikt, zorgt u ervoor dat de stekker bevestigd blijft op de netadapter. Het gebruik van de stekker alleen kan elektrische schokken of brand veroorzaken.
- Raak nooit het metalen deel aan wanneer u de stekker bevestigt. Om een elektrische schok, kortsluiting of beschadiging te voorkomen, mag er geen stof tussen de netadapter en de stekker aanwezig zijn.



De uitvoering van de stekker en het stopcontact kan per locatie verschillen.

⚠ WAARSCHUWING

- Zorg er bij het opstellen van het product voor dat het stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel bij storingen of een slechte werking onmiddellijk de voeding uit en verwijder de stekker uit het stopcontact.

Opmerking

- Volg deze procedure in de omgekeerde volgorde bij het loskoppelen van de netadapter.

Het instrument in-/uitschakelen

- 1 Stel het volume in op het laagste niveau.
- 2 Druk op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan) om het instrument aan te zetten.



Wanneer het instrument van stroom wordt voorzien, gaat het aan/uit-lampje rechts naast de aan/uitschakelaar branden. Stel tijdens het spelen op het toetsenbord het volumeniveau in met behulp van de [VOLUME]-schuifregelaar.

Om het instrument uit te schakelen, drukt u nogmaals een seconde op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan).

⚠ WAARSCHUWING

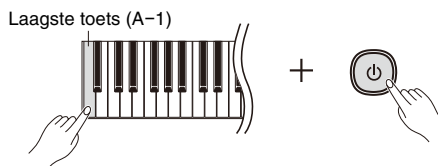
- Zelfs als de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld, loopt er nog een minimale hoeveelheid stroom door het product. Verwijder de stekker uit het stopcontact als u het product gedurende langere tijd niet gaat gebruiken.

Functie Automatisch uitschakelen

Om onnodig stroomverbruik te voorkomen, wordt met deze functie de stroom automatisch uitgeschakeld als gedurende ongeveer 30 minuten geen knoppen of toetsen worden bediend. Zie pagina 10 voor de instellingen van de functie Automatisch uitschakelen.

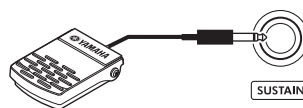
De functie Automatisch uitschakelen uitschakelen (eenvoudige methode)

Terwijl u de laagste toets (A-1) ingedrukt houdt, drukt u op de [⏻]-schakelaar (stand-by/aan). Het instrument wordt ingeschakeld en de functie Automatisch uitschakelen wordt uitgeschakeld.



Een voetschakelaar of voetpedaal gebruiken

De [SUSTAIN]-aansluiting is voor het aansluiten van de meegeleverde voetschakelaar, die op dezelfde manier werkt als een demperpedaal op een akoestische piano. Tevens kan een apart verkrijgbaar voetpedaal of voetschakelaar (pagina 15) worden aangesloten op deze aansluiting.

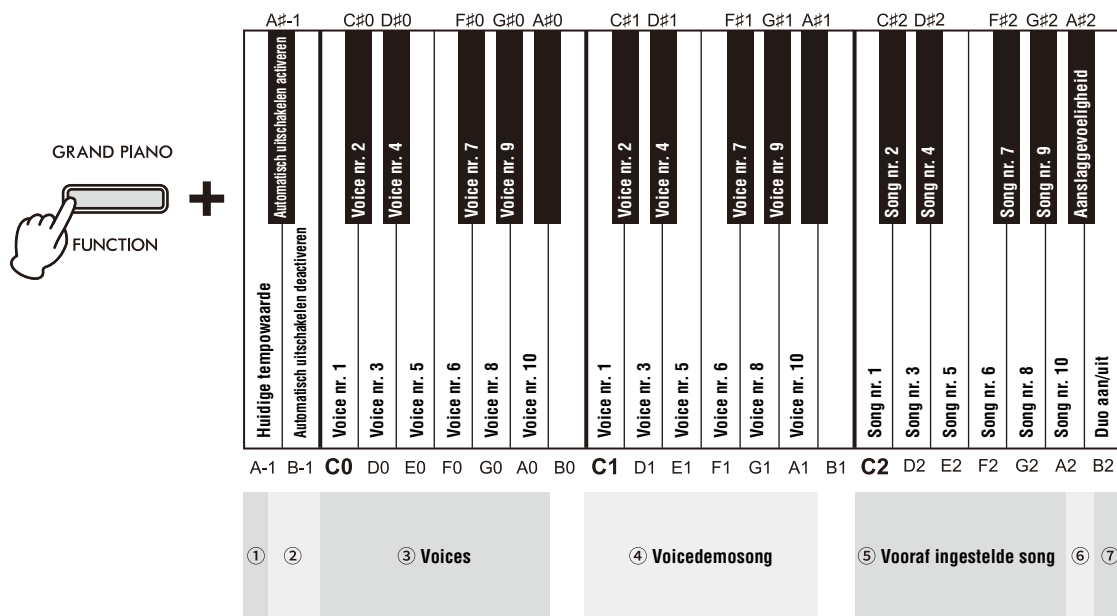


Opmerking

- Verzekert u ervan dat het instrument is uitgeschakeld wanneer u de voetschakelaar of het voetpedaal aansluit of loskoppelt.
- Druk niet op de voetschakelaar wanneer u het instrument inschakelt. Als u dit doet, verandert de herkende polariteit van de voetschakelaar, waardoor de werking van de voetschakelaar omkeert.

Funcielijs

U kunt een functie inschakelen door de knop [GRAND PIANO / FUNCTION] ingedrukt te houden en op de aangegeven toets te drukken. Voor bepaalde functies bevestigt een geluid dat de instelling is veranderd. Wanneer u alleen op de knop [GRAND PIANO / FUNCTION] drukt, wordt de voice Vleugel 1 geactiveerd.



Funcie	Beschrijving	Standaardinstelling
① Huidige tempowaarde	Bevestigt de huidige tempowaarde met gesproken stem (in het Engels).	–
② Automatisch uitschakelen	Schakelt de functie Automatisch uitschakelen in/uit (pagina 9).	Ingeschakeld
③ Voices	Als u op één toets drukt, selecteert u een specifieke Voice; als u op twee toetsen tegelijk drukt, worden twee Voices gestapeld (Dual). → Voicelijst (pagina 12) In de Dual-modus is de voice met het lagere nummer Voice 1 en de voice met het hogere nummer Voice 2 (→ ⑩, ⑪). Om de Dual-modus te verlaten, selecteert u een andere voice of drukt u op de knop [GRAND PIANO / FUNCTION].	–
④ Voicedemosong ⑤ Vooraf ingestelde song	Het afspelen van de geselecteerde song begint, gevolgd door op volgorde de voicedemosong of de vooraf ingestelde song. → Lijst met demosongs / Lijst met vooraf ingestelde songs (pagina 12) Druk op de knop [GRAND PIANO / FUNCTION] om het afspelen te stoppen. De geselecteerde song herhaaldelijk afspelen Houd de knop [GRAND PIANO / FUNCTION] ingedrukt en druk tegelijk op een van de aangegeven toetsen tot u het bevestigingsgeluid twee keer hoort (⑫).	–
⑥ Aanslaggevoeligheid	Bepaalt de manier waarop het geluid reageert op uw speelsterkte. Iedere druk op de knop schakelt de instelling in stappen: Zacht (1), Middel (2), Hard (3) en Vast (4). → Lijst met aanslaggevoeligheid (pagina 12)	2 (middel)
⑦ Duo aan/uit	Schakelt de Duo-functie in of uit. Hiermee kunnen twee verschillende spelers het instrument bespelen binnen hetzelfde octaafbereik, de ene aan de linkerkant en de andere aan de rechterkant met de E3-toets als grens.	Off (Uit)
⑧ Reverbtype	Selecteert het Reverbtype dat de nagalm simuleert van verschillende speelruimten. → Lijst met reverbtypen (pagina 12)	Afhankelijk van de Voice
⑨ Reverbdiepte	Past de reverbdiepte aan. Instelbereik: 0 (geen effect) – 10 (maximale reverbdiepte)	Afhankelijk van de Voice
⑩ Demperresonantie aan/uit	Schakelt het effect demperresonantie aan/uit. Het effect demperresonantie simuleert het doorklinken van de snaren van een akoestische piano wanneer het demperpedaal wordt ingedrukt.	Aan
⑪ Transponeren	Transponeert de toonhoogte omhoog of omlaag in halve noten. Instelbereik: –6 – 0 – +6	0
⑫ Metronoom	Start/stop de metronoom.	Uit (stop)



U kunt de instellingen ook wijzigen vanaf het smartapparaat met behulp van de app Smart Pianist.
(→ pagina 6)

METRONOME Tempo on/off 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 default Beat Volume default on/off

C#3 D#3	F#3 G#3 A#3	C#4 D#4	F#4 G#4 A#4	C#5 D#5	F#5 G#5 A#5	C#6 D#6	F#6 G#6 A#6
Hall (Zaal)1 Kamer Off (Uit) Reverbdiepte - Reverbdiepte + Transponeren - Transponeren +	Podium Standaard reverbdiepte Demperresonantie aan/uit Transponeren 0 (standaard)	Nummertoeft 1 Nummertoeft 2 Nummertoeft 3 Nummertoeft 4 Nummertoeft 5 Nummertoeft 6 Nummertoeft 7 Nummertoeft 8 Nummertoeft 9 Standaardtempo	Metronoomtel - Metronoomtel + Metronoomvolume - Metronoomvolume + Volumebalans (Dual) - Volumebalans (Dual) + Octaaf -1 (Voice 2) Octaaf +1 (Voice 2)	Metronoomtel + Standaard metronoomvolume Volumebalans Standaard Octaaf standaard (Voice 2) Octaaf -1 (Voice 1) Octaaf +1 (Voice 1) Audio loopback aan/uit	Octaaf standaard (Voice 1) Volumeversterking aan/uit Stemmen -0,2 Hz Stemmen +0,2 Hz MIDI-zendkanaal - MIDI-zendkanaal + Bevestigingsgeluiden bij bediening aan/uit		
⑧	⑨	⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮
Reverbtype				Tempo			
					⑰	⑱	⑲
					Octaafverschuiving		
							⑳
							㉑
							㉒

Functie	Beschrijving	Standaardinstelling
⑬ Tempo	Wijzigt het tempo waarmee een song of de metronoom wordt afgespeeld. De cijfertoeft wordt gebruikt om het tempo getalsmatig in te voeren. Druk op volgorde op de toetsen A#4 (0), A4 (9) en F4 (5) terwijl u [GRAND PIANO / FUNCTION] ingedrukt houdt om '95' in te voeren. Instelbereik: 32 – 280	120 (Metronoom)
⑭ Metronoomtel	Selecteert een metronoomtel van 0 en 2 – 6. Instelbereik: 0 (geen maat), 2, 3, 4, 5, 6	0 (geen maat)
⑮ Metronoomvolume	Past het metronoomvolume aan. Instelbereik: 1 – 20	10
⑯ Volumebalans (Dual)	Past de balans aan tussen twee voices in Dual (③). De instellingen hoger dan '0' verhogen het volume van voice 1, en andersom. Instelbereik: -6 – +6	Afhankelijk van de combinatie van voices
⑰ Octaafverschuiving (Dual/Duo)	Verschuift het octaaf voor elke voice in Dual (③) of Duo (⑦). In Duo is het bereik van de rechterhand Voice 1, het bereik van de linkerhand is Voice 2. De voice die aan de linkertoets is toegewezen, wordt in Dual ingesteld als Voice 1. Instelbereik: -1, 0, +1	Afhankelijk van de combinatie van voices
⑱ Volumeversterking On/Off (Aan/Uit)	Verhoogt het volume en verbetert het het algehele geluidsbeeld. Deze functie is met name handig wanneer u wilt dat alle noten die u speelt (zowel de luide als zachte) duidelijk hoorbaar zijn.	Off (Uit)
⑲ Audiolus On/Off (Aan/Uit)	Stelt in of de geluidsinvoer van de [USB TO HOST]-aansluiting al dan niet naar de computer/het smartapparaat wordt teruggestuurd, samen met de performance die op het instrument is gespeeld.	Aan
⑳ Stemmen	Hiermee wordt de toonhoogte van het volledige instrument nauwkeurig aangepast in stappen van ongeveer 0,2 Hz. Instelbereik: 414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz	A3 = 440,0 Hz
㉑ MIDI-zendkanalen	Stelt de MIDI-zendkanalen in. Zie de 'MIDI Reference' voor meer informatie. Instelbereik: 1 – 16	1
㉒ Bevestigingsgeluiden bij bediening aan/uit	Schakelt de bevestigingsgeluiden bij bediening aan/uit; deze zijn hoorbaar wanneer u een instelling wijzigt met de toetsen op het toetsenbord.	Aan

Voicelijst

Nr.	Toets	Voicenaam	Beschrijving
1	C0	GRAND PIANO 1 (Vleugel 1)	Opgenomen samples van een concertvleugel. Perfect voor klassieke composities en elke andere stijl waarvoor een akoestische piano nodig is.
2	C#0	GRAND PIANO 2 (Vleugel 2)	Helder pianogeluid. De heldere toon zorgt ervoor dat het geluid beter 'doorkomt' wanneer u in een ensemble speelt.
3	D0	E. PIANO 1 (Elektrische piano 1)	Analoog elektrische-pianogeluid van hamers die op metalen 'staafjes' slaan. Zachte toon bij zacht aanslaan en agressieve toon bij hard aanslaan.
4	D#0	E. PIANO 2 (Elektrische piano 2)	Een elektronisch-pianogeluid gecreëerd via FM-synthese. Goed voor standaard populaire muziek.
5	E0	PIPE ORGAN 1 (Pijporgel 1)	Een karakteristiek pijporgel geluid (8 feet + 4 feet + 2 feet). Goed voor religieuze muziek uit het baroktijdperk.
6	F0	PIPE ORGAN 2 (Pijporgel 2)	Dit is het complete koppelgeluid van een orgel dat vaak wordt geassocieerd met Bachs 'Tocatta and Fugue'.
7	F#0	P-145 HARPSICHORD (Klavencimbel)	Het perfecte instrument voor barokmuziek. Authentiek klavencimbelgeluid, met tokkelen op de snaren, geen aanslagrespons.
		P-143 HARPSICHORD 1 (Klavencimbel 1)	
8	G0	P-145 ACCORDION (Accordeon)	Een accordeongeluid dat vaak gebruikt wordt voor tango- en chansonmuziek.
		P-143 HARPSICHORD 2 (Klavencimbel 2)	Dezelfde voice, maar dan een octaaf hoger gemixt voor een meer heldere, dynamische klank.
9	G#0	P-145 DI ZI (Dizi-bamboefluit)	Chinese dwarsfluit. Deze heeft een heldere en scherp geluid.
		P-143 VIBRAPHONE (Vibrafoon)	Gespeeld met een relatief zachte stok.
10	A0	STRINGS (Strijkinstrumenten)	Ruimtelijk en grootschalig strijkersensemble. Probeer deze voice te combineren met piano in de Dual-modus.

Lijst met vooraf ingestelde songs

Nr.	Toets	Titel	Componist
1	C2	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
2	C#2	Turkish March	W. A. Mozart
3	D2	Für Elise	L. v. Beethoven
4	D#2	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
5	E2	Träumerei	R. Schumann
6	F2	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
7	F#2	Arabesque	J. F. Burgmüller
8	G2	Humoresque	A. Dvořák
9	G#2	The Entertainer	S. Joplin
10	A2	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy

Lijst met demosongs

Nr.	Toets	Voicenaam	Titel	Componist
1	C1	GRAND PIANO 1 (Vleugel 1)	Origineel	–
2	C#1	GRAND PIANO 2 (Vleugel 2)	Origineel	–
3	D1	E. PIANO 1 (Elektrische piano 1)	Origineel	–
4	D#1	E. PIANO 2 (Elektrische piano 2)	Origineel	–
5	E1	PIPE ORGAN 1 (Pijporgel 1)	Origineel	–
6	F1	PIPE ORGAN 2 (Pijporgel 2)	Origineel	–
7	F#1	P-145 HARPSICHORD (Klavencimbel)	Gavotte	J. S. Bach
		P-143 HARPSICHORD 1 (Klavencimbel 1)	Gavotte	J. S. Bach
8	G1	P-145 ACCORDION (Accordeon)	Origineel	–
		P-143 HARPSICHORD 2 (Klavencimbel 2)	Invention No. 1	J. S. Bach
9	G#1	P-145 DI ZI (Dizi-bamboefluit)	Origineel	–
		P-143 VIBRAPHONE (Vibrafoon)	Origineel	–
10	A1	STRINGS (Strijkinstrumenten)	Origineel	–

De demosongs, uitgezonderd originele songs, zijn korte, opnieuw gearrangeerde passages van de originele composities. De originele demosongs zijn originele songs van Yamaha (© Yamaha Corporation).

Lijst met aanslaggevoeligheid

Voice-bevestiging	Aanslag-gevoeligheid	Beschrijving
1	Zacht	Het volumeniveau wijzigt licht als u de toetsen harder of zachter aanslaat.
2	Middel	Dit is de standaardaanslagrespons van een piano (standaardinstelling).
3	Hard	Het volumeniveau verandert heel sterk van pianissimo tot fortissimo om dynamische en dramatische expressie te vergemakkelijken. U moet de toetsen hard aanslaan om een hard geluid te verkrijgen.
4	Vast	Het volumeniveau verandert niet als u de toetsen harder of zachter aanslaat.

Aanslaggevoeligheid kan niet worden gebruikt voor kerkorgel-voices en klavencimbel-voices.

Lijst met reverbtypen

Toets	Reverbtype	Beschrijving
C3	Hall (zaal)1	Voor een groter reverbgeluid. Dit effect bootst de natuurlijke akoestiek van een kleine concertzaal na.
C#3	Hall (zaal)2	Voor een werkelijk ruimtelijk reverbgeluid. Dit effect bootst de natuurlijke akoestiek van een grote concertzaal na.
D3	Kamer	Bootst de akoestiek die u in een kamer hoort na.
D#3	Podium	Bootst de akoestiek van een podiumomgeving na.
E3	Off (Uit)	Er wordt geen effect toegepast.

Back-up maken en initialiseren

De volgende back-upparameters blijven automatisch behouden, zelfs als het instrument wordt uitgeschakeld.

Back-upparameters

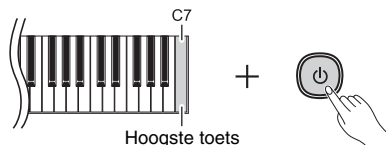
Metronoomvolume, Metronoomtel, Aanslaggevoeligheid, Stemmen, Automatisch uitschakelen, Bevestigingsgeluiden aan/uit

Opmerking

- Van de instellingen van het tempo wordt geen back-up gemaakt.

Initialiseren van de back-upparameters:

Schakel terwijl u de C7-toets (hoogste toets) ingedrukt houdt, de voeding in om de back-upgegevens volgens de fabrieksinstellingen te initialiseren.



LET OP

- Schakel het instrument nooit uit wanneer de initialisatie wordt uitgevoerd.

Opmerking

- Als er op een bepaald moment een storing optreedt in het instrument of het niet goed functioneert, kunt u de initialisatie uitvoeren.

Problemen oplossen

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Het instrument gaat niet aan.	Het netsnoer van het instrument is niet correct aangesloten. Steek de vrouwelijke stekker stevig in de aansluiting op het instrument en de mannelijke stekker in een geschikt AC-uitgang (pagina 9).
Het instrument wordt automatisch uitgeschakeld, zelfs al het niet wordt bediend.	Dit is normaal. Dit gebeurt als gevolg van de functie Automatisch uitschakelen (pagina 9).
Er komt ruis uit de luidsprekers of de hoofdtelefoon.	De ruis kan het gevolg zijn van interferentie veroorzaakt door het gebruik van een mobiele telefoon in de nabijheid van dit instrument. Schakel de mobiele telefoon uit of houd het uit de buurt van dit instrument. Wanneer u het instrument samen met een app op uw smartapparaat gebruikt, adviseren we u om de 'vliegtuigmodus' op uw smartapparaat in te schakelen, om ruis veroorzaakt door communicatie te vermijden.
Het algehele volumeniveau is laag, of er is geen geluid hoorbaar.	Het hoofdvolumeniveau is te laag ingesteld. Stel het in op een geschikt volumeniveau met behulp van de schuifregelaar [VOLUME] (pagina 8). Verzekert u ervan dat een hoofdtelefoon of conversieadapter niet is aangesloten op de aansluiting [PHONES] (pagina 8).
Het pedaal heeft geen effect.	De kabel/stekker van het pedaal is mogelijk niet goed aangesloten. Zet het instrument uit en controleer of de stekker van het pedaal goed is aangesloten op de aansluiting [SUSTAIN] of [PEDAL UNIT] (pagina 9 en 15).
De voetschakelaar (voor sustain) lijkt omgekeerd te werken. Bijvoorbeeld, door op de voetschakelaar te drukken wordt het geluid onderbroken en door de voetschakelaar los te laten blijft het geluid langer doorklinken.	De polariteit van de voetschakelaar is omgedraaid omdat de voetschakelaar ingedrukt werd gehouden op het moment dat het instrument werd aangezet. Zet het instrument uit en zet het weer aan om de functie te herstellen. Verzekert u ervan de voetschakelaar niet ingedrukt te houden op het moment dat u het instrument aanzet.
Bij gebruik van een DAW (Digital Audio Workstation) met een instrument, klinkt een luide ruis of een abnormaal geluid.	Afhankelijk van de instellingen van de computer of de applicatiesoftware, kan een luid geluid optreden. Schakel de functie Audiolus uit (pagina 11).

Specificaties

		P-145	P-143
Productnaam		Digitale piano	
Grootte/gewicht	Afmetingen (B x D x H)	1.326 x 268 x 129 (mm)	
	Gewicht	11,1 kg	
Bedieningsinterface	Toetsenbord	Aantal toetsen	88 toetsen
		Type	GHC (Graded Hammer Compact) toetsenbord met matzwarte toetsbedekking
		Aanslaggevoeligheid	Zacht, Middel, Hard, Vast
	Paneel	Taal	Engels
Voices	Toongeneratie	Pianogeluid	Yamaha CFIIS
	Piano-effect	Demperresonantie	Ja
	Polyfonie (max.)		64
	Voorinstelling	Aantal voices	10
Effecten	Typen	Reverb	4 typen
		Volumeversterking	Ja
Songs (MIDI)	Voorinstelling	Aantal vooraf ingestelde songs	10 voicedemosongs + 10 vooraf ingestelde pianosongs
Functies	Voices	Dual	Ja
		Duo	Ja
	Algemene functies	Metronoom	Ja
		Tempobereik	32 – 280
		Transponeren	-6 – 0 – +6
		Stemmen	414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz (stappen van ong. 0,2 Hz)
		USB-audio-interface	44,1 kHz, 16-bit, stereo
Aansluitingen	DC IN	12 V	
	PHONES	Standaardaansluiting voor stereo hoofdtelefoon (x 1)	
	SUSTAIN	Ja	
	PEDAL UNIT	Ja	Nee
	USB TO HOST	Ja (MIDI/audio)	
Geluidssysteem	Versterkers	7 W x 2	
	Luidsprekers	Ovaal (12 cm x 8 cm) x 2	
Spanningsvoorziening	Netadapter	Netadapter PA-150 of een door Yamaha aanbevolen equivalent (uitgang: DC 12 V, 1,5 A)	
	Stroomverbruik	6 W (bij gebruik van de netadapter PA-150)	
	Automatisch uitschakelen	Ja	
Meegeleverde accessoires	<ul style="list-style-type: none"> • Gebruikershandleiding (dit boek) • Voetschakelaar • Netadapter PA-150 of een door Yamaha aanbevolen equivalent* • Online Member Product Registration (Online productregistratie) • Muziekstandaard <p>* Wordt mogelijk niet meegeleverd in uw regio. Neem hiervoor contact op met uw Yamaha-dealer.</p>		

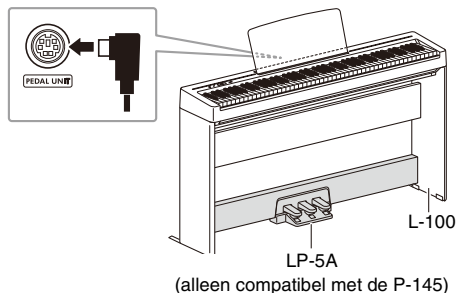
De inhoud van deze handleiding geldt voor de meest recente specificaties op de datum dat de handleiding werd gepubliceerd. Voor de meest recente handleiding gaat u naar de website van Yamaha, waar u het bestand met de handleiding kunt downloaden. Aangezien specificaties, apparatuur en afzonderlijk verkochte accessoires kunnen verschillen per gebied, kunt u het beste contact opnemen met uw Yamaha-leverancier.

Apart verkrijgbare accessoires

Mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van uw regio.

- Netadapter: PA-150 of een door Yamaha aanbevolen equivalent
- Hoofdtelefoon: HPH-150, HPH-100, HPH-50
- Keyboardstandaard: L-100
- Keyboardtas: SC-KB851
- Draadloze MIDI-adapter: UD-BT01
- Voetschakelaar: FC4A, FC5
- Voetpedaal: FC3A (met half-pedaalfunctie)

- [alleen P-145] Pedaaleenheid: LP-5A (met half-pedaalfunctie)
- * Verzeker u ervan het instrument te monteren op een apart verkrijgbare keyboardstandaard (L-100).



Half-pedaalfunctie

Deze functie stelt u in staat de lengte van de sustain te variëren afhankelijk van hoe ver het demperpedaal wordt ingedrukt. Hoe verder u het pedaal indrukt, hoe langer het geluid aanhoudt. Als bij het indrukken van het demperpedaal bijvoorbeeld alle noten die u speelt een beetje troebel en hard klinken met te veel sustain, kunt u het pedaal half of verder loslaten om de sustain (troebelheid) te verminderen.

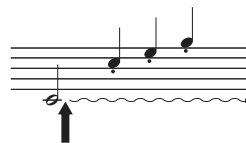
Pedaalfuncties (voor pedaleenheid LP-5A)

Demperpedaal (rechterpedaal)

De noten worden aangehouden zolang dit pedaal ingedrukt wordt gehouden, ook als u uw vingers van de toetsen haalt. Dit komt overeen met de demperresonantiefunctie. Hoe dieper u het pedaal indrukt, hoe langer de noot wordt aangehouden (overeenkomstig de half-pedaalfunctie).

Sostenutopedaal (middenpedaal)

Als u een noot of akkoord speelt op het toetsenbord en het sostenutopedaal indrukt terwijl u de noot/noten vasthoudt, worden de noten aangehouden zolang het pedaal ingedrukt wordt gehouden. Aangezien dit pedaal geen invloed heeft op de noten die gespeeld worden terwijl het wordt ingedrukt, kunt u speelstijlen uitvoeren zoals staccatomelodie terwijl u een akkoord aanhoudt.



Wanneer u het sostenutopedaal indrukt terwijl u de noot/noten vasthoudt, worden de noten aangehouden zolang als u het pedaal ingedrukt houdt.

Softpedaal (linkerpedaal)

De toetsen die gespeeld worden nadat dit pedaal is ingedrukt, zullen iets zachter zijn en minder resoneren. Het effect blijft gehandhaafd zolang het pedaal ingedrukt wordt gehouden. Aangezien dit pedaal geen invloed heeft op het geluid van de toetsen die al ingedrukt werden gehouden op het moment het pedaal wordt ingedrukt, drukt u het pedaal in vlak voordat u de noot/noten speelt die u wilt veranderen.

Pedaalfunctie in Duo (pagina 10)

De pedalaalfunctie wordt in Duo als volgt gewijzigd.

- **Rechterpedaal:** Demperpedaal voor het bereik van de rechterhand.
- **Middenpedaal:** Demperpedaal voor zowel het bereik van de linker- als van de rechterhand.
- **Linkerpedaal:** Demperpedaal voor het bereik van de linkerhand.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κώλυση εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancji i obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinlinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu Yamaha a záručného servisu v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar
Evropa 1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,
The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gemo di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,
Sucursal en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riz Aze, Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Dore Muzik
Yeni Sülün Sokak No. 10
Levent Istanbul / Türkiye
Tel: +90-212-236-3640
Fax: +90-212-259-5567

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +82-2-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, KB Life Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musik Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 07/2023
IITY-B0



VFH7910